

## 《河南义马矿难致4人死亡50人被困》

周四中国中部河南省矿井发生冲击地压事故致4人死亡，另外50人被困。当地救援指挥部称救援人员正将7名受伤矿工抬出矿井。今晨当救援人员从510米地下深处找到他们时，他们当中六人受轻伤，另外一人受伤严重，救援指挥部称一旦他们抵达地面，他们将火速送他们去医院。

Rescuers are lifting seven injured miners to the surface from a coal mine in central China's Henan province after a rock burst Thursday killed four and trapped another 50, local rescue headquarters said Friday.

Six of them had sustained minor injuries, and the other one had been seriously injured when rescuers located them 510 meters underground Friday morning. They will be rushed to hospital as soon as they reach the ground, the rescue headquarters said.

The accident happened at around 7:45 pm in the Qianqiu Coal Mine in the city of Sanmenxia, the Henan Administration of Work Safety said in a statement.

A total of 75 miners were working in the shaft at the time of the accident, of whom 14 managed to escape, the administration said.

The shaft is about 760-meters deep and the rock burst blocked off the shaft at a depth of about 480 meters, which has hampered ongoing rescue efforts, according to the rescue headquarters.

A 2.9-magnitude earthquake hit the city of Sanmenxia at about 7:18 pm Thursday, and the rock burst was later reported from the shaft in the Qianqiu Coal Mine, according to the rescue headquarters.

The coal mine, with an annual production capacity of 2.1 million tonnes, belongs to Yima Coal Group, a major state-owned coal enterprise in Henan.